Indian and Northern Affairs Canada
Affaires indiennes et du Nord Canada

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
ONTARIO REGION - BUSINESS PLAN
APRIL 1999 - MARCH 2000

BUILDING PARTNERSHIPS FOR THE 21ST CENTURY

Canada

101-01607/

Indian and Northern Affairs Canada
Affaires indiennes et du Nord Canada

Contents

Statement of Purpose

Strategic Overview

Regional Priorities and Deliverables

Performance Report 1998 - 1999

Canada

Indian and Northern Affairs Canada | Affaires indiennes et du Nord Canada

STATEMENT OF PURPOSE

This document represents Ontario Region's proposed plans for 1999-2000. In developing objectives to fulfill its mandated responsibility, the Region has been guided by Gathering Strength - An Agenda for Action with First Nations. The principles of the Leadership Network were another important reference; these plans indicate how the Region will build on DIAND's Leadership Initiative and advance internal corporate development.

The Business Plan, in turn, will guide development of more detailed sectoral performance contracts between regional directors and the Regional Director General. Sectorial performance contracts will be elaborated in goals and objectives for individual regional employees.

Building Partnerships for the 21st Century:

This year's theme is "Building Partnerships for the 21st Century". To bring about renewed partnership with First Nations in Ontario, regional staff will work to expand cooperative relationships with other levels of government, the private sector, and non-government service agencies to support the development of stronger First Nation communities and people.

Finding opportunities; linking ideas; sharing information; pooling resources; creating new partnerships with people and organizations external to the Region will be important roles for all regional staff. We believe these roles will be valued by our First Nations partners as they work towards the full exercise of their inherent right to self-government.

Canada

Indian and Northern Affairs Canada | Affaires indiennes et du Nord Canada

ONTARIO REGION
A STRATEGIC OVERVIEW

The Operating Environment:

Ontario is home to some of the most sophisticated Aboriginal communities in Canada, as well as communities still working hard to provide basic programs and services to their members. This presents a varied range of opportunities and challenges for regional staff. The operating environment is also influenced by the Government of Ontario. Premier Harris has taken a lead role nationally on issues such as the social union framework. Relations between First Nations and the province have been strained over matters such as Aboriginal hunting and fishing rights, the implementation of social reform (Ontario Works), and land use planning process, e.g. Lands for Life. The outcome of the provincial election anticipated in June 1999 will affect progress on the Aboriginal agenda.

The Aboriginal population in Ontario is younger and growing more rapidly than the mainstream provincial population. These growth rates will result in sustained pressure for housing and education funding. Pressure on the capital budget remains acute, particularly in the north, where the cost of living is high and economic prospects are limited by geography, lack of infrastructure, and small populations.

Financial accountability issues continue to be at the forefront. First Nations and the department must respond to criticism from the media, members of parliament, and the public. First Nations will need to work together to develop appropriate mechanisms supportive of increased First Nation authority and self-government.

The lack of public understanding of Aboriginal rights, land claims, and self-government aspirations continues to challenge our efforts to implement Gathering Strength and renew the relationship between Aboriginal and non-Aboriginal people in Ontario. Fostering improved public understanding and support is a priority for First Nations and the department.

Ontario First Nations and the department have been partners in the exchange of information for many years. The collection of data from First Nations imposes a significant paper burden and workload for both First Nations and the department. Ontario Region is taking advantage of technology to make this work less cumbersome. As the region upgrades databases making them capable of electronic data interchange, First Nations are being encouraged to become "connected" with the department which will significantly reduce the paper burden and workloads.

Canada

Finally, regional staff are being challenged to respond to new demands, to play new roles, and to find new ways of solving problems in a period of continuing fiscal restraint and pressure on human resource levels. Delivering results and meeting corporate expectations is a burden shared by all.

PRIORITIES: GATHERING STRENGTH YEAR 2

1. Supporting Strong Communities, People and Economies:

Supporting strong communities, people and economies is about fostering and promoting adequate community infrastructure, a skilled workforce, strong and fiscally accountable governance structures and a stable business climate for First Nations.

Ontario Region will focus on sustainable economic development through expanded partnerships with the province, private sector and First Nations with an emphasis on an innovative approaches to housing and infrastructure. The Economic Renewal Initiative will provide important forums to foster the growth and development of Aboriginal businesses in Ontario through strategic partnerships and independent ventures.

2. Strengthening Aboriginal Governance:

Regional staff will work with our Aboriginal partners to strengthen their ability to govern themselves in an effective, accountable manner by negotiating new government to government relationships, supporting new capacity and professional development, and supporting the delivery of programs to Aboriginal people.

Ontario Region will focus on the negotiation of working protocols and self government agreements. Implementation of the First Nations Land Management Act, now under parliamentary review, will lead to new working relationships with participating First Nations. The region will work together with First Nations to strengthen their governance capacity by supporting skill development in management and leadership, by looking at subjects such as the role of elected officials and human resource management.

3. Developing New Fiscal Relations:

We are working with our partners to develop new fiscal relationships which are more stable, accountable, and encourage greater self-reliance in support of Aboriginal governments.

Ontario Region will focus on developing stable, predictable fiscal relations with our partners.

This will include the development of an accountability framework as well as capacity development around self-assessment tools.

4. Renewing the Partnership:

We will be working with First Nations to renew partnerships through public education, and joint work on program design and implementation.

Protocols with Aboriginal organizations and independent First Nations will be developed and implemented. Together with First Nations, the Ontario Region will focus on public education by develop communication strategies to ensure that the public is fully informed about issues that affect their communities, and to build public support for self-government and land claim agreements.

5. Internal Capacity Development and Leadership:

In an age of constant change, we are committed to supporting our employees at all levels in their efforts to continuously learn and grow. By developing our leadership capacity, we improve our effectiveness as individuals and as an organization.

Ontario Region will implement a Human Resources Strategy that will address such issues as staffing, staff development, communications, performance management, and leadership. We will continue to build on the Leadership and Learning initiative as a means of building a better work place.

Indian and Northern Affairs Canada
Affaires indiennes et du Nord Canada

ONTARIO REGION BUSINESS PLANS APRIL 1999 - MARCH 2000

Canada

Indian and Northern Affairs Canada | Affaires indiennes et du Nord Canada

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
ONTARIO REGION - BUSINESS PLAN
BUILDING PARTNERSHIPS FOR THE 21ST CENTURY
APRIL 1999 - MARCH 2000

Supporting Strong Communities, People and Economies:

~To support economic development through creative partnership, to find efficient and innovative means of accelerating the programs on housing and infrastructure, and to address critical issues faced by communities at risk using a holistic approach~

Education and Youth:

- Reestablish linkages with the Ministry of Education both at the technical and policy level in order to provide a process to raise issues
- Support quality education for First Nations in Ontario by strengthening accountability and compliance activities through 42 program reviews and develop a five year school evaluation plan for 56 on reserve schools, provide resources to implement the plan
- Evaluate Woodlands Cultural Centre as part of the program review that will support the national DAEB Audit
- Develop, publicize, and implement "Stay in School" initiative in partnership with UOI
- Continue to expand program reviews to include a review of provincial schools and develop a framework for partnership on ISSP
- Initiate meetings with DOJ and HRDC to begin work on the Aboriginal Youth Justice Strategy that would support current initiatives such as Youth Gang Prevention
- Provide support for youth forums, career fairs, education and training conferences
- Implement and publicize the Youth Employment Strategy

Social:

- Implement year two of the NCB; monitor/analyze provincial plans to remove children from welfare by attending meetings, proposing changes and analyzing the impact on First Nations and DIAND
- Participate on the H.Q. working group on the review of the departmental child welfare policy and develop follow up plans
- Continue to work with UAC and MCSS on Child and Family Services agency implementation
- Continue to assist First Nations implement Ontario Works by: meeting with Chiefs and councils and the province to resolve issues; participate in workshops; facilitate information

sessions; coordinate Ontario Works implementation with departmental programs such as SATF
- Implement the recommendations resulting from the review of OTFS
- Continue to work with MCSS on cost share issues to finalize the joint audit processes, work towards completion of the audits for years 1993/1994 through 1997/1998

Housing:

- Conclude five year business plan on housing with GCT#3 and CMHC, including detailed work plan; bring HRDC into the partnership
- Support two workshops in GCT#3 communities to discuss the development, adoption, and implementation of community housing policies
- Promote the development of ten First Nations housing initiatives under the new housing initiatives policy, work in partnership with private and government agencies, CMCH and financial lending institutes

Infrastructure:

- Extend and implement Phase II Retrofit Agreement for 14 communities
- Support approximately ninety major capital projects including water and sewage, electrification, and education facilities
- Support training initiatives and capacity development of five local electrical generation power authorities
- Find innovative approaches to replace diesel generators with renewable sources of energy
- Continue with electrification and co-generation in northern Ontario; James Bay Hydrogrid

Environment:

- Commence five new category one and two environmental remediation projects
- Develop and implement a remediation strategy for small scale high risk sites
- Facilitate two waste management awareness training sessions
- Complete Phase III (in depth environmental reviews) on third party sites, and develop a action plan to have sites addressed by appropriate third party
- Review regional survey demands; develop multi-year survey plan

Economic Development:

- Continue to focus on the Economic Renewal Initiative by increasing the number of Aboriginal joint ventures, partnerships, and individual businesses by:
  - Demonstrating to Aboriginal and non-Aboriginal businesses the value of doing business with each other
  - Providing advice to partners and seeking funding if required
  - Establish a Project Review Committee to support the development of Aboriginal business
  - Hold three workshops on building partnerships
  - Develop a training package on negotiating and developing successful partnerships
  - Create a database on the number and types of Aboriginal businesses currently established in Ontario, as well, the number of people they employ
  - Meet with corporate Canada to increase the profile of successful Aboriginal businesses in Ontario
- Coordinate RAN, RAI, and Opportunity Fund economic development project reviews and make recommendations through a project review committee; produce material e.g. fact sheets to publicize these projects
- Continue work on the Akwesasne-Canada five year strategic plan on economic development
- Continue to work with CEDO's to improve program reporting
- Review allocation methodologies for CEDP, recommend changes for implementation in 2000/2001
- Work with MBQ to review operations and examine alternatives to program delivery, including options for long term financing of a administration building

Strengthening Aboriginal Governance:

~To negotiate new government to government relationships and to support capacity development among First Nation leaders, administrators and community members. To implement claim settlements successfully~

Capacity Development:

- Deliver two workshops on each of the following: bylaws, elections, registration, estates management, environment/natural resources, and participate in the establishment of three First Nations Band Administrator workshops in different PTO areas
- Present a workshop on the self government process to students of Confederation College
- Continue to promote and support OALA in professional development of member land managers, facilitate and provide training in the area of land management and promote as a

national model
- Conduct two information sessions on the self government process in northwestern Ontario
- Plan and organize two workshops on "Negotiation Skills" and "Machinery of Government" for northwestern Ontario
- Continue the partnership with Queen's University and the Aboriginal Institutes Consortium to implement two additional intakes to the ADR training and certification program
- Participate in the initiative with CESO, and the Indian Institute on Governance to develop capacity in the areas of accountability and good governance for First Nations
- Provide leadership in the development of a National Framework on Capacity Building
- Work directly with NAN towards finalizing a Financial Capacity Development Strategy
- Work cooperatively with Tribal Councils and Unaffiliated First Nations to ensure completion of 47 accountability and management assessments
- Provide staff support to the Far North Fire Management Strategy and support strategy development

Negotiations:

- Support governance negotiations at Akwesasne and participate on the working groups established on economic development, justice and policing, youth, education, and health
- Support the development of the national Negotiators Network Steering Committee by participating in meetings to support the development of policy standards for self-government negotiations
- Participate in the development of redress mechanisms with HQ and First Nations to address landlord/tenant disputes over crown land
- Work in partnership with First Nations to develop regimes for the administration of estates which blend *Indian Act* requirements with traditional values
- Conclude final land agreements with Sand Point, Rocky Bay, Thessalon, Wasauksing, and Pic Mobert
- Conclude AIP's with Pays Plat and Michipicoten
- Complete implementation of specific claim settlements and ILA agreements for Whitefish River, Garden River, Mississauga No. 8, Michipicoten, Wikwemikong, and Nipissing
- Make progress on the implementation of settlements for Manitoulin ILA, Parry Island, Garden River ILA, and Assabaska
- Support specific claim negotiations with Caldwell, Enniskillen, Assabaska, Big Grassy, Williams Treaty, Lac Seul, and Wahta in accordance with the specific claims work plan
- Continue to develop the core governance models with Anishnabek, Nishnabwe Aski Nation, and Grand Council Treaty #3

Additions to Reserves:

- Complete reserve creation process for Slate Falls, Weenusk, and Aroland
- Complete ATR process for Lansdowne House, Cat Lake, West Bay, Kitchenuhmaykoosib Inninuwug, Anishinabe of Wauzhushk Onigum, Moravian of the Thames, Wapekeka, Attawapiskat, Alderville, Chippewa Tri Council, Fort Severn, Fort William, Mattagami, and Tyendinaga
- Participate as a member of the Urban Reserve / ATR working group
- Facilitate the ATR pilot project at Lac Seul

Renewing the Partnership:

~To strengthen working relationships with Aboriginal leaders, to foster new working partnerships between Aboriginal people and other levels of government, and to build public understanding and support for the Aboriginal agenda~

Partnerships:

- Provide support to Georgina Island, Nipissing, Scugog Island and Mnjikaning First Nation's in their transition to FNLMA
- Partner with Health Canada and First Nations technical organizations to monitor and address water quality and sewage disposal issues
- Introduce the opportunity to set up two meetings to discuss between DIAND, First Nations financial officers, AFN, and CICA to establish a Ontario Chapter of the Aboriginal Accounting Association
- Explore partnership opportunities to develop options for First Nation police facilities between DIAND, First Nations, and the Federal office of the Solicitor General
- Support the implementation of the political protocol with UOI, GCT#3, and NAN
- Provide support to UAC final agreement
- Sign protocol agreement with COO and Six Nations on issues of common concern, including communications and financial arrangements
- Provide regional support to the development of the AIP with Ipperwash
- Work with UOI and GCT#3 in developing their communications capacity; partner with them on communications projects
- Build communication links with GCT#3, COO, UCCM, and other First Nation organizations
- Continue to work with Health Canada, welfare agencies, public and private sector in support of strategies to assist communities at risk
- Support and participate in staff exchanges with GCT#3
- Continue and expand on the partnership with COO regarding summer student employment

- Participate in the Ontario, Sudbury, and Thunder Bay Federal Councils
- Participate on the executive of the Ontario Federal council and chair the Aboriginal sub-committee

Public Education / Communications:

- Develop a communication plan with Akwesasne to provide the public and key stakeholders with regular information about the Nation Building process
- Develop communication strategies with partners for all initiatives under self-government and capacity building within NAN and GCT#3 territories
- Develop an implementation strategy for Caldwell, Enniskillen, and Kettle and Stony Point First Nation's claim settlements
- Develop a public education and communications plans for northern and southern Ontario
- Provide communications support and advice to Aboriginal Voices Festival, NAD Festival, and other public events
- Develop exhibits and implement other strategies to ensure DIAND visibility and public education objectives are advanced at the Economic Renewal Conference, Career Fairs, and other ec. dev. / employment education conference activities
- Develop the Ontario Region's page on the departmental Internet site
- Complete and publish a Treaty Newsletter
- Provide a staff orientation workshop on the Aboriginal view on treaty relationships with specific reference to Treaty #3 and Robinson-Superior Treaty of 1850
- Contribute to the communication strategy on enhanced information sharing regarding initiative such as Y2K and housing
- Monitor First Nations organizations, news releases and the Internet and advise senior officials on issues around Lands for Life with NAN, GCT#3, UOI, and the province

Developing New Fiscal Relationships:

~To develop stable, predictable fiscal relations and to enhance First Nation self-reliance, to support the development of appropriate accountability regimes~

Fiscal Relationships:

- Promote CFNFA as a multi-year funding option and increase the number of multi-year agreements by ten
- Develop a regional framework on accountability, compliance and capacity development. Involve Tribal Councils and technical units for the implementation of the framework
- Work with Tribal Councils and First Nations in completing and submitting 45 outstanding tendering policies

- Establish a regime for the monitoring and enforcement of the terms and conditions of permits and leases, permits for timber and natural resources, and waste sites
- Expand LTS systems to ten additional First Nations
- Support the accountability / good governance discussions with GCT#3, NAN, and UOI
- Support self-government negotiations by formulating the appropriate allocation methodologies and multi-year budgets
- Provide coordination support to the fiscal relations discussions with Akwesasne and the UOI
- Provide team leadership for program compliance reviews on provincial tuition / school evaluations and culture centres

Internal Capacity Development and Leadership:

~In the age of constant change, we are committed to supporting our employees at all levels in their efforts to continuously learn and grow. By developing our leadership capacity, we improve our effectiveness as individuals and as an organization~

- Implement a regional Human Resources strategy
- Develop and deliver ministerial products training
- Develop a training program in communications skills (communication planning, media relations, public education, public relations, product development)
- Support the Leadership initiative, LaReleve, Middle Managers, and the Learning Advisory Panel
- Support the Dodem Kanonhsa' events and activities, and establish a Kumik in the northern office
- Continue to implement corporate initiatives in support of leadership and learning
- Support departmental programs such as Aboriginal Masters Program, Graduate Program, SAPP, CAP, AEP, BTG, RISP, and mentoring programs
- Continue to promote the use of regional facilitators
- Continue internal services in the areas of pay plans, job evaluations, and HR principles
- Establish enhanced links between learning and development plans and EPRs
- Continue to strengthen internal communications through various methods, including the regional Intranet site

Indian and Northern Affairs Canada
Affaires indiennes et du Nord Canada

PERFORMANCE REPORT
APRIL 1998 - MARCH 1999

Canada

Indian and Northern Affairs Canada | Affaires indiennes et du Nord Canada

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
ONTARIO REGION
PERFORMANCE REPORT
REPORTING PERIOD - APRIL 1998 TO MARCH 1999

Building Strong Communities, People and Economies:

Housing:

- Developed and implemented an allocation process for new housing policy: 12 additional First Nations now have long term housing plans under the policy
- Accessed an additional $2.8 million for renovations to address overcrowding in 19 communities
- Approved 13 new housing policy proposals for the north
- Funding was approved for one Tribal Council and one PTO for housing coordinators
- In partnership with CHMC, initiated discussions on a five year housing plan with GCT#3

Infrastructure:

- Implemented Phase II of the Provincial Retrofit to address the backlog of 35 communities, and initiated discussions on a two year extension to the five year agreement
- Extended the hydro grid at Red Lake and Mushkegowuk
- Funded 104 major capital projects using $101.2 million in base budget and $32.6 million in accelerated

Environment:

- Implemented the waste initiative and bulk fuel handling initiative
- Funded $4.3 million for 12 remediation projects
- Funded 15 active environmental projects for a total of approximately $50 million
- Started up 18 high to medium risk remediation projects
- Completed fuel tank data registry

Economic Development:

- Economic Renewal Initiative launched; Economic Renewal Forum held in Toronto, with smaller workshops held throughout the region on partnering strategies, energy, forestry, tourism, and business park development

Canada

- Project Review Committee developed to coordinate and strategically support economic ventures
- Akwesasne-Canada joint working group on economic development established
- A strategic plan outlining the region's approach to economic development in the north was drafted
- Procurement target of 80 was exceeded, 125 were completed, representing over $300 K
- Supported largest number of loan guarantees ever in Ontario Region (18 representing $1.2 million)
- 41 RAN, RAI, and Opportunity Fund projects supported representing over $3 million, an increase of $1 million from previous year
- Financial support was given to NONTA (travel agency)
- Ongoing support of the "North of 51" and the NAN economic development initiatives

Education, Employment, and Youth:

- Established links and initiated discussions with the province on the First Nations Education Strategy
- Provided input and participated in discussions with MOET about education reform Completed compliance reviews of post secondary education; established links with individual First Nations to support capacity development
- Continued progress on the development of AIPs with Fort Frances, UOI, and Dryden in education negotiations
- Continued with work to support the implementation of the administrative protocol with Six Nations, which will lead to the agreement on the O&M of the federal schools
- Worked with NNEC and Fort Albany on two major school initiatives linked to the Statement of Reconciliation
- Participated in the development and delivery of the Ontario Regional Conference on Education in partnership with the Woodland Cultural Centre and New Credit First Nation
- Developed and publicized the "Stay in School" initiative with UOI
- Coordinated and supported the Regional Principals' Conference
- Developed a framework agreement on jurisdiction of education which is to be presented to caucus in May 1999 and to the Federal Steering Committee in June 1999
- Participated in a number of youth forums across the region
- Publicized and fully implemented the Youth Employment Strategy and accessed additional resources in support of the strategy
- Produced Ontario information sheets on youth programs in the region

Social:

- Participated in for the ongoing provincial reform process, including amendments to the 1965 Welfare Agreement to allow for the implementation of Ontario Works
- Managed and supported federal reform (NCB demonstration project)
- Worked with First Nations to develop reinvestment strategy on NCB
- SATF review undertaken with additional analysis for the north
- Held regular meetings with Health Canada, MCSS, ONWAA, and other service providers to coordinate, problem solve and identify opportunities
- Term of Reference developed for OTFS review
- OTFS protocol signed with Abinoojii Family Services
- Participated in provincial FNCFS agency reviews and began to implement the recommendations
- Supported Child Welfare discussions with GCT#3 (fact finding table), UOI, and UAC

Strengthening Aboriginal Governance:

Capacity Development:

- Twelve consultation and information sessions held with partners on CFNA and FTAs
- Two workshops each were delivered to First Nations on the following: Indian Land Registry, Estates, Indian Registration, Elections, Indian Moneys, and Bylaws
- Supported OALA activities as a partner in the delivery of land management training, and promoting and fostering professional development. (OALA is now seen as a model for similar type organizations in other regions)
- Trained and included First Nations' representatives in DIAND staffing processes
- Encouraged and supported Special Interchange Canada agreements
- Assisted in the planning, development, organization, and implementation of a workshop on treaties and governance for NAN
- Gave financial support to UCCM, UOI, and GCT#3 for the development of public education and communications functions
- Coordinated and funded the training and certification of First Nations representatives in Alternative Dispute Resolutions through a partnership with Queen's University and the Aboriginal Institutes Consortium
- Provided capacity development support to GCT#3 in those areas which are subject of current self-government negotiations e.g. education and governance

Negotiations:

- Concluded negotiations with MCA on a political protocol which sets out the process for Canada and Akwesasne to work together to improve socio-economic conditions in the community and to initiate negotiations on the exercise of jurisdiction by Akwesasne
- Developed a protocol with GCT#3 and finalized the draft framework agreement on jurisdiction of education and governance
- Signed a political protocol with UOI
- Signed an administrative protocol with Six Nations Council on delivery of education
- Drafted a protocol with NAN
- Participated in UAC self-government negotiations
- Supported specific fiscal relations tables through inherent right negotiation processes with NAN, GCT#3, and UOI
- Completed regional review process and moved addition to reserve proposals the order in council stage for Moravian of the Thames, Kitchenuhmaykoosib Inninuwog, Chippewa Tri Council, Lansdowne House, Mattagami, Anishinabe of Wauzhushk Onigum, Six Nations, Weenusk, and Wapekeka
- Completed reserve creation at Attawapiskat
- Made significant progress on reserve creations at Nibinamik, Aroland, Slate Falls, and Webequie
- Completed implementation of Batchewana specific claim settlement by addition of land to reserve

- Made significant progress on implementation of claims settlement and ILA agreements involving Mississauga No.8, Wikwemikong, Whitefish River, Wasauksing, and Garden River
- Concluded final agreement with Whitefish River on unsold surrendered land
- Concluded AIPs with Rocky Bay (additions) and Wasauksing (boundary)
- Supported Caldwell, Enniskillen, Wahta Mohawk, Big Grassy, Assabaska, Whitefish Lake, Lac Seul, and Fort William in claims negotiations
- Conducted ratification votes for Collins Treaty and Whitefish Lake claim settlements

Renewing the Partnership:

Partnerships:

- Worked in partnership with OFNTSC on a special initiative to improve O&M compliance
- Worked jointly with OFNTSC and CMHC on housing committees
- Involved UOI and Independent First Nations in the SATF compliance reviews

- Partnered with NAN, provincial ministries, federal departments, and other service providers to support communities at risk
- Supported NAN in a range of initiatives including an organizational review and development of financial services to its members (third party co-management)
- Signed three training and services agreements with Alderville, Curve Lake and MBQ
- Participated in Ontario Federal Council meetings, established and chaired Aboriginal sub-committee
- Participated on a working group with GCT#3 to provide communications assistance and experience
- Partnership developed with Working World Training Centre to fund, promote, publicize, and launch the Great Peace CD Rom project by preparing the communication plan, media release, and information kits
- A partnership was formed with the Royal Ontario Museum through which various Aboriginal legends are being made available through the Internet
- Worked with First Nations Inc. and other governmental and non-governmental partners on the James Bay Hydro grid
- Continued the partnership with COO in delivery of the summer student program
- Developed a partnership with First Nations in the north to share employment opportunities
- Worked in partnership with Akwesasne in the Nation Building Process
- Attended a number of First Nations assemblies including those of GCT#3, UOI, and COO

Public Education / Communications:

- Developed a communications strategy on economic development projects
- Participated in public education activities in support of Caldwell
- Developed a public education and communication strategy in LTS to defuse potential "hot issues"
- Held information sessions with First Nations regarding multi-year agreements, alternative approaches to construction of schools, and infrastructure
- Construction completed on the Dodem Kanonhsa' which is now fully operational
- Supported the Minister in her announcements at the opening of the water and sewage project at Sachigo Lake First Nation, the grand opening of the water treatment plant at Iskatewizaagegan First Nation, and the announcement of a new joint venture with the Ojibways of Pic River First Nation and the Kagiano Power Corp.
- Processed 69 briefing notes, 614 dockets, 7 issue sheets, 7 question period cards, 142 ATIP requests, responded to 432 public enquiries, 31 MP enquiries, and wrote 13 speeches
- Organized the DIAND educational pavilion with both Aboriginal and non-Aboriginal partners

- Participated in a number of career fairs
- Promoted National Aboriginal Day celebrations at Georgina Island and Toronto's Riverdale Park
- Continued to develop the regional Intranet site

Developing New Fiscal Relations:

- Developed a new minor capital formula
- Developed a new formula for education A&B
- Implemented a pilot project for annualized major capital budget for Six Nations
- Participated on the HQ task force on indebtedness
- Made improvements to the budget allocation and funding arrangements processes
- Provided input to HQ on Ontario specific policy issues such as tendering, consolidated audits, CFNFA, and regional procedures on remedial action
- Developed and implemented a comprehensive accountability and compliance regime for Ontario region
- Conducted compliance reviews in the following areas: Elementary/Secondary, O&M facilities, and SATF
- Signed 4 new FTAs
- Funded 104 major capital projects
- Completed 34 management assessments
- Provided support to the fiscal relations discussions with Akwesasne

Internal Capacity Development and Leadership:

- Each regional employee completed a training plan
- Several leadership courses were held throughout the year, such as Exercising Influence, Building Relations and Getting Results and Intelligent Risk Taking
- Each employee was provided with the leadership self-assessment guide
- Held several reward and recognition ceremonies throughout the year
- Supported LaReleve, Middle Management Forum, and the Federal Council activities by attending interdepartmental conferences and meetings

- Held a number of workouts throughout the region on organization culture and gave feedback on the results to management and staff
- Held a Open Space in Thunder Bay
- Supported the National LLST in their activities
- New staff members participated in Aboriginal Awareness training sessions
- Coordinated eight regional audits, two OAG audits; produced one new regional directive and amended two others

Affaires indiennes et du Nord Canada
Indian and Northern Affairs Canada

AFFAIRES INDIENNES ET NORD-CANADIEN
RÉGION DE L'ONTARIO - PLAN D'ACTIVITÉS
AVRIL 1999 - MARS 2000

CRÉER DES PARTENARIATS POUR LE 21^{E} SIÈCLE

Canada

Affaires indiennes et du Nord Canada
Indian and Northern Affairs Canada

Contenu

Objet

Aperçu stratégique

Priorités régionales et produits à livrer

Rapport sur le rendement 1998 - 1999

Canada

OBJET

Le présent document présente les plans proposés par la région de l'Ontario pour 1999-2000. Lors de l'élaboration des objectifs requis pour remplir ses obligations législatives, la région s'est inspirée du document Rassembler ses forces: Plan d'action pour les questions autochtones. Les principes du Réseau du leadership ont également été pris en compte; ces plans indiquent de quelle manière la région mettra à profit l'Initiative en matière de leadership du MAINC et assurera l'atteinte des objectifs organisationnels.

Le plan d'activités, quant à lui, servira de référence lors de l'élaboration de contrats plus détaillés en matière de rendement du secteur entre les directeurs régionaux et le directeur général régional. Les contrats sectoriels en matière de rendement revêtiront la forme d'objectifs à court et à long terme pour les employés régionaux à l'échelon individuel.

Créer des partenariats pour le 21e siècle

Le thème de cette année est « Créer des partenariats pour le 21e siècle ». Afin de susciter le renouvellement des partenariats avec les Premières nations de l'Ontario, les employés régionaux déploieront des efforts pour étendre les rapports de coopération avec les autres paliers de gouvernement, le secteur privé et les organismes de service non gouvernementaux qui appuient le renforcement des collectivités et de la population des Premières nations.

Trouver des possibilités; faire le lien entre des notions; échanger de l'information; regrouper des ressources; créer de nouveaux partenariats avec des individus et des organisations extérieurs à la région; telles sont les missions importantes auxquelles devront contribuer tous les employés régionaux. Nous sommes convaincus que ces rôles seront appréciés par nos partenaires des Premières nations, alors que ceux-ci progressent sur la voie du plein exercice de leur droit inhérent à l'autonomie gouvernementale.

Affaires indiennes et du Nord Canada | Indian and Northern Affairs Canada

RÉGION DE L'ONTARIO
APERÇU STRATÉGIQUE

Contexte opérationnel

L'Ontario abrite certaines des collectivités autochtones les plus développées du Canada, ainsi que des collectivités qui continuent à déployer de sérieux efforts pour offrir les programmes et services de base à leurs membres. Il en découle une vaste gamme de possibilités et de défis pour le personnel régional. Ce contexte opérationnel est également influencé par le gouvernement de l'Ontario. Le premier ministre Harris a assumé un rôle de chef de file à l'échelon national sur des questions comme le cadre d'union sociale. Les relations entre les Premières nations et la province ont été tendues sur des questions comme les droits de chasse et de pêche des Autochtones, la mise en oeuvre de la réforme sociale (Ontario au travail), et le processus de planification de l'utilisation des terres; p. ex., Des terres pour la vie. Le résultat de l'élection provinciale prévue pour juin 1999 aura des répercussions sur l'avancement du programme autochtone.

La population autochtone de l'Ontario est plus jeune et croît plus rapidement que la majorité de la population de la province. Ses taux de croissance engendreront des pressions constantes reliées à la nécessité de financer le logement et l'éducation. Les pressions relatives au budget des immobilisations demeurent fortes, particulièrement dans le Nord, où le coût de la vie est élevé et les perspectives économiques sont limitées par la géographie, le manque d'infrastructures et la taille modeste des populations.

Les questions de responsabilité financière demeurent au premier plan des préoccupations. Les Premières nations et le Ministère doivent répondre aux critiques des médias, des députés et du public. Les Premières nations devront collaborer à l'élaboration de mécanismes pertinents susceptibles d'appuyer le renforcement de leurs pouvoirs et de leur autonomie gouvernementale.

Le manque de compréhension des droits autochtones, des revendications territoriales et des aspirations à l'autonomie gouvernementale au sein du public continuent à compliquer les efforts que nous déployons pour mettre en oeuvre le programme Rassembler ses forces et renouveler les relations entre Autochtones et les non-Autochtones en Ontario. Promouvoir une amélioration de la compréhension et du soutien du public constitue une priorité pour les Premières nations et pour le Ministère.

Les Premières nations de l'Ontario et le Ministère échangent mutuellement de l'information depuis de nombreuses années. La collecte de données auprès des Premières nations nécessite des formalités administratives importantes et impose une lourde charge de travail tant aux Premières

nations qu'au Ministère. La région de l'Ontario met à profit la technologie pour alléger cette charge de travail. Au fur et à mesure que la région améliore les bases de données en les rendant accessibles par EDI, les Premières nations sont encouragées à se « brancher » sur le Ministère, ce qui réduira de manière importante la charge de travail et le fardeau administratif.

Enfin, les employés régionaux sont confrontés à la nécessité de répondre à de nouvelles exigences, de jouer de nouveaux rôles et de trouver de nouvelles façons de résoudre des problèmes, alors que les restrictions financières et les pressions exercées sur les niveaux de dotation se poursuivent. La livraison des résultats prévus et la satisfaction des attentes ministérielles constituent un défi que tous doivent relever.

PRIORITÉS : RASSEMBLER SES FORCES - ANNÉE II

1. Soutien de collectivités, de populations et d'économies fortes

Le soutien de collectivités, de populations et d'économies fortes consiste à promouvoir des infrastructures communautaires adéquates, une main-d'oeuvre qualifiée, des structures de gouvernement fortes et responsables sur le plan financier ainsi qu'un climat économique stable pour les Premières nations.

La région de l'Ontario mettra l'accent sur le développement économique durable en étendant les partenariats avec la province, le secteur privé et les Premières nations tout en accordant une importance particulière aux stratégies innovatrices dans le domaine du logement et des infrastructures. L'Initiative de renouvellement économique offrira des occasions importantes de promouvoir la croissance et le développement des entreprises autochtones en Ontario, au moyen de partenariats stratégiques et d'initiatives indépendantes.

2. Renforcement de la capacité de gestion des affaires publiques autochtones

Les employés régionaux collaboreront avec nos partenaires autochtones au renforcement de leur capacité de s'autogouverner de manière efficace et responsable en négociant des nouveaux rapports de gouvernement à gouvernement, en appuyant le perfectionnement professionnel et l'acquisition de nouvelles capacités, ainsi qu'en appuyant la prestation des programmes destinés aux Autochtones.

La région de l'Ontario mettra l'accent sur la négociation de protocoles de travail et d'accords d'autonomie gouvernementale. La mise en oeuvre de la *Loi sur la gestion des terres des Premières nations*, qui fait à l'heure actuelle l'objet d'un examen parlementaire, se traduira par de

nouvelles relations de travail avec les Premières nations participantes. La région collaborera avec les Premières nations au renforcement de leurs structures gouvernementales en appuyant le perfectionnement des compétences en gestion et en leadership, et en étudiant des questions comme le rôle des représentants élus et la gestion des ressources humaines.

3. Instauration de nouveaux rapports financiers

Nous collaborons avec nos partenaires à l'instauration de nouveaux rapports financiers qui soient plus stables, axés sur la responsabilisation et favorisent un renforcement de l'autonomie des gouvernements autochtones.

La région de l'Ontario mettra l'accent sur la mise sur pied de relations financières stables et prévisibles avec nos partenaires. Cela inclura l'élaboration d'un cadre de responsabilisation ainsi que sur le développement de capacités en rapport avec les outils d'autoévaluation.

4. Renouvellement des partenariats

Nous collaborerons avec les Premières nations au renouvellement des partenariats par voie d'éducation du public et de collaboration à la conception et à la mise en oeuvre de programmes.

Des protocoles seront conclus avec les organismes autochtones et les Premières nations indépendantes, et ils seront mis en application.. De concert avec les Premières nations, la région de l'Ontario mettra l'accent sur l'éducation du public en concevant des stratégies de communication visant à garantir que le public est parfaitement informé des questions qui ont une incidence sur ses collectivités, ainsi qu'à susciter l'appui par la population de l'autonomie gouvernementale et des ententes sur le règlement des revendications territoriales.

5. Mise en valeur des capacités internes et leadership

À l'heure du changement constant, nous nous engageons à appuyer nos employés de tous les niveaux dans les efforts qu'ils déploient pour apprendre et s'améliorer en permanence. En développant notre capacité de leadership, nous améliorons notre efficacité tant sur le plan individuel qu'en tant qu'organisation.

La région de l'Ontario mettra en oeuvre une stratégie de ressources humaines qui couvrira les questions comme la dotation, le perfectionnement des employés, les communications, la gestion du rendement et le leadership. Nous continuerons à mettre à profit l'Initiative du leadership et de l'apprentissage afin d'améliorer notre milieu de travail.

Affaires indiennes et du Nord Canada
Indian and Northern Affairs Canada

RÉGION DE L'ONTARIO
PLAN D'ACTIVITÉS
AVRIL 1999 - MARS 2000

Canada

Affaires indiennes et du Nord Canada | Indian and Northern Affairs Canada

AFFAIRES INDIENNES ET NORD-CANADIEN
RÉGION DE L'ONTARIO - PLAN D'ACTIVITÉS
CRÉER DES PARTENARIATS POUR LE 21E SIÈCLE
AVRIL 1999 - MARS 2000

Soutien du renforcement des collectivités, des populations et des économies

~Appuyer le développement économique par voie de partenariats créatifs, trouver des moyens efficaces et innovateurs d'accélérer les programmes de logement et d'infrastructures, et résoudre les problèmes cruciaux auxquels sont confrontées les collectivités vulnérables, en déployant une stratégie holistique.~

Éducation et jeunes

- Rétablir les liens avec le ministère de l'Éducation tant à l'échelon technique qu'à l'échelon de la politique afin de mettre sur pied un processus permettant de signaler les problèmes.
- Favoriser une éducation de qualité pour les Premières nations de l'Ontario en renforçant les activités de responsabilisation et de contrôle de la conformité, dans le cadre de 42 examens de programme, et concevoir un plan d'évaluation scolaire quinquennal de 56 écoles situées dans des réserves; fournir les ressources nécessaires à la mise en oeuvre du plan.
- Évaluer le centre culturel de Woodlands dans le cadre de l'examen des programmes qui appuiera la vérification nationale de la DGEVI.
- Mettre sur pied, promouvoir et mettre en oeuvre l'initiative « L'école avant tout » en partenariat avec l'union des Indiens de l'Ontario.
- Poursuivre l'extension des examens de programme de manière à inclure un examen des écoles provinciales et concevoir un cadre de partenariat relativement au PAEI.
- Entreprendre des rencontres avec le MJ et DRHC afin d'entamer les travaux relatifs à la stratégie sur la justice pour les jeunes Autochtones susceptibles d'appuyer les initiatives en cours, parmi lesquelles la prévention des bandes de jeunes.
- Assurer le soutien des forums pour les jeunes, des salons de carrières et des conférences d'éducation et de formation.
- Mettre en oeuvre et promouvoir la Stratégie emploi-jeunesse.

Enjeux sociaux

- Réaliser l'année II de la PNE; superviser et analyser les plans provinciaux visant à retirer des enfants de l'aide sociale en assistant à des réunions, en proposant des changements et en analysant les répercussions sur les Premières nations et le MAINC.

Canada

- Participer au groupe de travail de l'AC consacré à l'examen de la politique sur les services à l'enfance et concevoir des plans de suivi.
- Continuer à collaborer avec le CUA et le MSSC dans le cadre de la mise en oeuvre de l'organisme des Services à l'enfance et à la famille.
- Continuer à aider les Premières nations à mettre en oeuvre le programme Ontario au travail et, pour ce faire : rencontrer les chefs et les conseils ainsi que la province afin de résoudre les problèmes; participer à des ateliers; animer des séances d'information; coordonner la mise en oeuvre du programme Ontario au travail avec des programmes ministériels, dont le FTAS.
- Mettre en oeuvre les recommandations qui découlent de l'examen du service à la famille de la tribu des Ojibway.
- Continuer à analyser de manière concertée avec le MSSC les questions de partage des coûts afin de mettre au point les processus de vérification conjointe et déployer des efforts pour terminer les vérifications correspondant aux exercices 1993-1994 à 1997-1998.

Logement

- Conclure un plan d'activités de cinq ans dans le domaine du logement de concert avec Grand conseil du Traité n° 3 (GCT) et la SCHL, ce qui inclut un plan de travail détaillé; inviter DRHC à collaborer au partenariat.
- Assurer le soutien de deux ateliers au sein des collectivités du Grand conseil du Traité n° 3 afin d'évaluer l'élaboration, l'adoption et la mise en oeuvre de politiques en matière de logement communautaire.
- Promouvoir la mise sur pied de dix initiatives en matière de logement des Premières nations en vertu de la nouvelle politique sur les initiatives en matière de logement, et collaborer avec les organismes privés et gouvernementaux, la SCHL et les établissements prêteurs.

Infrastructures

- Étendre et mettre en oeuvre la phase II de l'accord de rénovation au sein de 14 collectivités.
- Appuyer environ 90 grands projets d'immobilisations, ce qui inclut l'approvisionnement en eau et les réseaux d'égouts, l'électrification et les centres d'éducation.
- Appuyer les initiatives de formation et la mise en valeur des capacités de cinq commissions locales sur la production d'électricité.
- Trouver des formules innovatrices pour remplacer les génératrices diesels par des sources d'énergie renouvelable.

- Poursuivre l'électrification et la production mixte dans le Nord de l'Ontario; réseau hydroélectrique de la Baie James.

Environnement

- Entamer deux nouveaux projets de remise en état de l'environnement et cinq nouveaux projets de catégorie 1.
- Concevoir et mettre en oeuvre une stratégie de mesures correctives pour les sites de faible superficie présentant des risques élevés.
- Animer deux séances de sensibilisation à la gestion des déchets.
- Terminer la phase III (examen en profondeur de l'environnement) sur des sites appartenant à des tiers, et concevoir un plan d'action afin d'obtenir le traitement de ces sites par la tierce partie concernée.
- Étudier les exigences d'arpentage régionales; concevoir un plan d'arpentage pluriannuel.

Développement économique

- Continuer à mettre l'accent sur l'initiative de renouveau économique en augmentant le nombre des coentreprises, des partenariats et des entreprises autochtones, et pour ce faire :
  - Démontrer aux entreprises autochtones et non autochtones l'intérêt de faire affaires en commun.
  - Fournir des avis aux partenaires et rechercher un financement si nécessaire.
  - Mettre sur pied un comité d'examen de projet afin d'appuyer le développement des entreprises autochtones.
  - Organiser trois ateliers consacrés à la mise sur pied de partenariats.
  - Concevoir une trousse de formation à la négociation et à la mise sur pied de partenariats couronnés de succès.
  - Créer une base de données sur le nombre et les types d'entreprises autochtones actuellement implantées en Ontario, ainsi que sur le nombre de personnes qu'elles emploient.
  - Rencontrer le secteur privé canadien afin d'accroître la visibilité des entreprises autochtones prospères en Ontario.
- Coordonner les examens des projets de développement économique du NAR, de l'IAR et du Fonds de participation, et formuler des recommandations par l'intermédiaire d'un comité d'examen de projet; produire des documents, p. ex., fiches techniques, dans le but d'effectuer la promotion de ces projets.
- Poursuivre les travaux relatifs au plan stratégique quinquennal de développement économique Akwesasne-Canada.

- Poursuivre la collaboration avec l'AEDC dans le but d'améliorer le compte rendu sur les programmes.
- Étudier les méthodes de répartition du PDEC, recommander des changements à mettre en oeuvre au cours de l'exercice 2000-2001.
- Analyser de concert avec les MBQ les activités et analyser des options de remplacement de la prestation des programmes, ce qui inclut des options de financement à long terme d'un immeuble administratif.

Renforcement de la gestion des affaires publiques autochtones

~Négocier de nouveaux rapports de gouvernement à gouvernement et appuyer la mise en valeur des capacités chez les dirigeants, les administrateurs et les membres de la population des Premières nations. Mettre en oeuvre avec succès les accords de règlement des revendications territoriales .

Mise en valeur des capacités

- Offrir deux ateliers consacrés à chacun des thèmes suivants : règlements municipaux, élections, inscription, gestion des successions, ressources environnementales et naturelles et participer à l'organisation de trois ateliers consacrés aux administrateurs de bandes des Premières nations dans différents secteurs OPT.
- Présenter un atelier sur le processus d'autonomie gouvernementale aux étudiants du Confederation College.
- Poursuivre la promotion et le soutien de l'OALA en ce qui a trait au perfectionnement professionnel des gestionnaires des terres membres, animer et dispenser une formation dans le domaine de la gestion des terres et en effectuer la promotion, en tant que modèle national.
- Organiser deux séances d'information sur le processus d'autonomie gouvernementale dans le Nord-Ouest de l'Ontario.
- Planifier et organiser deux ateliers consacrés aux « qualités de négociation » et à l'« appareil gouvernemental », dans le Nord-Ouest de l'Ontario.
- Poursuivre le partenariat avec la Queen's University et le consortium des établissements autochtones, de manière à ajouter deux séances supplémentaires au programme de formation et d'accréditation en matière de règlement extrajudiciaire des conflits.
- Participer à l'initiative de concert avec le SACO et l'Institut de recherche sur les stratégies gouvernementales, afin d'accroître les capacités des Premières nations dans les domaines de la responsabilisation et de la bonne gestion.
- Assurer un rôle de chef de file à l'égard de la constitution d'un cadre d'action pour la mise en valeur des capacités.
- Collaborer directement avec le NNA dans le but de mettre au point une stratégie de mise

en valeur des capacités financières.

- Collaborer avec les conseils tribals et les Premières nations non affiliées afin de garantir l'achèvement des 47 évaluations de la gestion et de la responsabilisation.
- Affecter du personnel de soutien à la Stratégie de gestion de la sécurité incendie dans le Grand-Nord et appuyer l'élaboration de la stratégie.

Négociations

- Appuyer les négociations relatives à la gestion des affaires publiques à Akwesasne et participer aux groupes de travail consacrés au développement économique, à la justice et aux services de police, aux jeunes, à l'éducation et à la santé.
- Appuyer la constitution du comité directeur national du réseau des négociateurs, en participant aux réunions visant à appuyer l'élaboration de normes de politique relativement aux négociations sur l'autonomie gouvernementale.
- Participer à l'élaboration de mécanismes de recours de concert avec l'AC et les Premières nations afin de résoudre les différends entre propriétaires et locataires à propos des terres publiques.
- Collaborer avec les Premières nations à l'élaboration de règles d'administration des successions qui soient compatibles avec les exigences de la *Loi sur les Indiens* ainsi qu'avec les valeurs traditionnelles.
- Conclure des ententes définitives sur les terres avec Sand Point, Rocky Bay, Thessalon, Wasauksing et Pic Mobert.
- Conclure des ententes de principe avec Pays Plat et Michipicoten.
- Terminer la mise en oeuvre des règlements relatifs à des revendications précises ainsi que des lettres d'entente interministérielles pour la rivière Whitefish, la rivière Garden, Mississauga n° 8, Michipicoten, Wikwemikong et Nipissing.
- Effectuer des progrès sur le plan de la mise en application des règlements relatifs aux lettres d'entente interministérielles concernant Manitoulin, Parry Island, rivière Garden et Assabaska.
- Appuyer les négociations relatives aux revendications territoriales avec Caldwell, Enniskillen, Assabaska, Big Grassy, Williams Treaty, Lac Seul et Wahta, conformément au plan de travail sur les revendications.
- Poursuivre l'élaboration de modèles de base de gestion des affaires publiques avec les Nations Anishnabek et Nishnabwe Aski, et le Grand conseil du Traité n° 3.

Ajouts aux réserves

- Terminer le processus de création des réserves pour Slate Falls, Weenusk et Aroland.
- Terminer le processus d'AR pour les terres de Lansdowne House, lac Cat, West Bay,

Kitchenuhmaykoosib Inninuwug, Anishinabe de Wauzhushk Onigum, les Moraviens de la Thames, Wapekeka, Attawapiskat, Alderville, le Chippewa Tri Council, Fort Severn, Fort William, Mattagami et Tyendinaga.

- Participer en tant que membre du groupe de travail sur les AR/réserves en milieu urbain.
- Animer le projet pilote d'AR du Lac Seul.

Renouvellement des partenariats

~Intensifier les rapports de travail avec les chefs autochtones, afin de promouvoir de nouveaux partenariats entre les Autochtones et les autres paliers de gouvernement, et susciter la compréhension et le soutien du public à l'égard du programme autochtone.~

Partenariats

- Assurer le soutien des Premières nations de Georgina Island, Nipissing, Scugog Island et Mnjikaning qui effectuent la transition vers la *LGTPN*.
- Collaborer avec Santé Canada et les organismes techniques des Premières nations au contrôle et au règlement des problèmes de qualité de l'eau et d'évacuation des eaux usées.
- Introduire la possibilité d'organiser deux rencontres entre le MAINC, les agents financiers des Premières nations, l'APN et l'ICCA, de manière à constituer un chapitre ontarien de l'association des comptables autochtones.
- Étudier les possibilités de partenariat dans le but de concevoir des formules de services policiers des Premières nations en collaboration entre le MAINC, les Premières nations et le Bureau du Solliciteur général.
- Appuyer la mise en application du protocole politique entre l'union des Indiens de l'Ontario, le Grand conseil du Traité no 3 et le NNA.
- Assurer le soutien de l'entente finale CUA.
- Signer un protocole d'entente avec le COO et les Six-Nations à propos de questions d'intérêt commun, ce qui inclut les accords financiers et les communications.
- Assurer le soutien régional de l'élaboration d'une entente de principe avec Ipperwash.
- Collaborer avec l'union des Indiens de l'Ontario et le Grand conseil du Traité n° 3 à la mise sur pied de leur infrastructures de communications; collaborer avec eux dans le cadre de projets de communication.
- Instaurer des liens de communication avec le Grand conseil du Traité n° 3, le COO, l'UCCM et d'autres organismes des Premières nations.
- Poursuivre la collaboration avec Santé Canada, les organismes d'aide sociale, le secteur public et le secteur privé, afin d'appuyer les stratégies visant à aider les collectivités vulnérables.
- Appuyer l'échange d'employés avec le Grand conseil du Traité n° 3 et participer à ces

échanges.

- Poursuivre et étendre le partenariat avec le COO relativement aux emplois d'été pour étudiants.
- Participer aux conseils fédéraux de l'Ontario, de Sudbury et de Thunder Bay.
- Siéger au sein du comité de direction du Conseil fédéral de l'Ontario et présider le sous-comité autochtone.

Éducation du public / communications

- Élaborer un plan de communications avec Akwesasne afin de fournir au public et aux principaux groupes intéressés de l'information régulière sur le processus de création d'une nation.
- Concevoir des stratégies de communication avec les partenaires pour toutes les initiatives relevant de l'autonomie gouvernementale et de la mise en valeur de la capacité avec les territoires du NNA et du Grand conseil du Traité n° 3.
- Élaborer une stratégie de mise en oeuvre des ententes sur les revendications territoriales des Premières nations de Caldwell, Enniskillen et Kettle and Stony Point.
- Concevoir des plans de communication et d'éducation du public pour le nord et le sud de l'Ontario.
- Fournir appui et conseils sur le plan des communications au festival des voix autochtones, au festival du NAD et à d'autres événements publics.
- Organiser des expositions et mettre en oeuvre d'autres stratégies visant à assurer la visibilité du MAINC ainsi que la réalisation de progrès sur la voie des objectifs d'éducation du public, lors de la conférence sur le renouveau économique, des salons de carrières et d'autres conférences sur les thèmes de l'éducation, de l'emploi ou du développement économique.
- Concevoir la page du site Internet du Ministère consacrée à la région de l'Ontario.
- Terminer et publier un bulletin sur les traités.
- Offrir un atelier d'orientation du personnel consacré au point de vue autochtone sur les relations qui découlent des traités en faisant particulièrement référence au Traité n° 3 et au Traité Robinson sur le Lac Supérieur de 1850.
- Contribuer à la stratégie de communication visant l'amélioration du partage de l'information relative à des initiatives comme la préparation à l'an 2000 et le logement.
- Superviser les organisations et les communiqués de presse des Premières nations, Internet, et conseiller les représentants supérieurs sur des questions reliées à l'initiative Des terres pour la vie avec le NNA, le Grand conseil du Traité n° 3, l'union des Indiens de l'Ontario et la province.

Instauration de nouvelles relations financières

~Instaurer des relations financières stables et prévisibles et améliorer l'autonomie des Premières nations, de manière à appuyer la mise sur pied de cadres de responsabilisation pertinents.~

Relations financières

- Promouvoir l'EFCPN en tant qu'option de financement pluriannuel et conclure dix ententes pluriannuelles supplémentaires.
- Concevoir un cadre régional de responsabilisation, de conformité et de mise en valeur des capacités.
- Faire participer les conseils tribals et les unités techniques à la mise en oeuvre du cadre directeur.
- Collaborer avec les conseils tribals et les Premières nations à la rédaction finale et à la présentation des politiques relatives à 45 appels d'offres en souffrance.
- Instaurer un cadre de suivi et de mise en application des modalités des permis et des baux, des permis d'exploitation des ressources naturelles et du bois, ainsi que de l'exploitation des décharges.
- Étendre les systèmes d'entreposage à long terme à dix Premières nations supplémentaires.
- Appuyer les discussions relatives à la responsabilisation ou à la bonne gestion des affaires publiques avec le Grand conseil du Traité n° 3, le NNA et l'union des Indiens de l'Ontario.
- Appuyer les négociations sur l'autonomie gouvernementale en formulant des méthodologies pertinentes de répartition et des budgets pluriannuels.
- Assurer un soutien sous forme de coordination des discussions relatives aux rapports financiers avec Akwesasne et l'union des Indiens de l'Ontario.
- Assurer la direction de l'équipe chargée des vérifications de la conformité des évaluations des écoles et des frais de scolarité de la province ainsi que des centres culturels.

Mise en valeur de la capacité interne et leadership

~Appuyer le développement économique par voie de partenariats créatifs, trouver des moyens efficaces et innovateurs d'accélérer les programmes de logement et d'infrastructures, et résoudre les problèmes cruciaux auxquels sont confrontées les collectivités vulnérables, en déployant une stratégie holistique.~

- Mettre en oeuvre une stratégie régionale de ressources humaines.
- Concevoir et dispenser un programme de formation aux produits ministériels.
- Mettre sur pied un programme de formation aux aptitudes à la communication (planification de la communication, relations avec les médias, éducation du public, relations publiques, développement de produits).

- Appuyer l'Initiative en matière de leadership, La Relève, le programme d'orientation pour les cadres intermédiaires et le comité consultatif sur l'apprentissage.
- Appuyer les événements et activités de Dodem Kanonhsa et créer un Kumik dans le bureau du nord.
- Poursuivre la mise en oeuvre des initiatives ministérielles qui appuient le leadership et l'apprentissage.
- Appuyer des programmes ministériels comme le Programme de recrutement d'Autochtones au niveau de la maîtrise, le Programme pour les diplômés, le PRAS, le PAC, le PEA, le CE, le PRDIP et les programmes de mentorat.
- Poursuivre la promotion du recours à des animateurs régionaux.
- Poursuivre les services internes dans les domaines des plans de rémunération, des évaluations de poste et des principes de RH.
- Améliorer les liens entre les plans d'apprentissage et de perfectionnement, et les EPR???.
- Poursuivre l'intensification des communications internes au moyen de diverses méthodes, ce qui inclut le site intranet régional.

Affaires indiennes et du Nord Canada
Indian and Northern Affairs Canada

RAPPORT SUR LE RENDEMENT
AVRIL 1998 - MARS 1999

Canada

Affaires indiennes et du Nord Canada | Indian and Northern Affairs Canada

AFFAIRES INDIENNES ET NORD-CANADIEN
RÉGION DE L'ONTARIO
RAPPORT SUR LE RENDEMENT
PÉRIODE DE COMPTE RENDU - AVRIL 1999 À MARS 2000

Soutien de collectivités, de populations et d'économies fortes

Logement

- Élaboration et mise en oeuvre d'un processus de répartition en rapport avec la nouvelle politique sur le logement : 12 Premières nations supplémentaires possèdent désormais des plans de logement à long terme qui relèvent de la politique.
- Accès à un budget de rénovation supplémentaire de 2,8 millions de dollars, dans le but de régler le problème de surpopulation au sein de 19 collectivités.
- Approbation de 13 nouvelles propositions de politique en matière de logement dans le Nord.
- Approbation du financement d'un conseil tribal et d'un OPT pour les coordinateurs du logement.
- En collaboration avec la SCHL, lancement des discussions relatives à un plan de logement quinquennal avec le Grand conseil du Traité n° 3.

Infrastructures

- Mise en oeuvre de la phase II du programme provincial de rénovation de manière à résoudre le problème des arriérés au sein de 35 collectivités et lancement des discussions relatives à une prolongation de deux ans de l'entente quinquennale.
- Extension du réseau d'hydroélectricité au lac Red et à Mushkegowuk.
- Financement de 104 grands projets d'immobilisations, au moyen d'un budget de base de 101,2 millions de dollars et d'un budget de 32,6 millions de dollars pour les programmes accélérés??.

Environnement

- Mise en oeuvre de l'initiative sur les déchets et de l'initiative de traitement des combustibles en vrac.
- Financement de 12 projets de mesures correctives, pour un montant de 4,3 millions de dollars.
- Financement de 15 projets environnementaux en cours, moyennant un budget d'environ

50 millions de dollars.
- Démarrage de 18 projets de mesures correctives sur des sites présentant un risque élevé à modéré.
- Achèvement du registre des données sur les réservoirs de combustibles.

Développement économique

- Lancement de l'Initiative de renouveau économique; organisation d'un forum sur le renouvellement économique à Toronto, des ateliers plus modestes étant organisés dans l'ensemble de la région sur les stratégies de partenariat, l'énergie, la foresterie, le tourisme et le développement de parcs commerciaux.
- Mise sur pied d'un comité d'examen des projets afin de coordonner et d'appuyer les initiatives économiques sur un plan stratégique.
- Création du groupe de travail conjoint Akwesasne-Canada sur le développement économique.
- Rédaction préliminaire d'un plan stratégique qui souligne la politique de la région à l'égard du développement économique dans le Nord.
- L'objectif d'acquisitions de 80 a été dépassé; 125 acquisitions ont été effectuées, pour un montant de plus de 300 000 $.
- Soutien du plus grand nombre de garanties de prêt jamais accordées dans la région de l'Ontario (18, soit un montant de 1,2 millions de dollars).
- Soutien de 41 projets du NAR, de l'IAR et du Fonds de participation, pour un montant de plus de 3 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 1 million de dollars par rapport à l'année précédente.
- Soutien financier de NONTA (agence de voyages).
- Soutien suivi des initiatives de développement économique du NNA et du « Nord du 51ème »??.

Éducation, emploi et jeunes

- Instauration de liens et lancement de discussions avec la province relativement à la stratégie d'éducation des Premières nations.
- Fourniture d'avis et participation aux discussions avec le MEFO à propos de la réforme de l'éducation.
- Achèvement des examens de conformité de l'éducation postsecondaire; instauration de liens avec les Premières nations sur une base individuelle afin d'appuyer la mise en valeur des capacités.
- Poursuite les discussions relatives aux ententes de principe avec Fort Frances, l'union des Indiens de l'Ontario et Dryden dans le domaine de l'éducation.

- Poursuite des travaux de soutien de la mise en oeuvre du protocole administratif avec les Six-Nations, qui mènera à un accord sur les frais de F et E des écoles fédérales.
- Collaboration avec le NNEC et Fort Albany dans le cadre de deux initiatives scolaires de première importance en rapport avec l'état de rapprochement.
- Participation à la mise sur pied et à l'animation de la conférence régionale de l'Ontario sur l'éducation, en partenariat avec le centre culturel de Woodland et la Première nation de New Credit.
- Mise sur pied de l'initiative « L'école avant tout » en collaboration avec l'union des Indiens de l'Ontario et promotion de ce projet.
- Coordination et soutien de la conférence des directeurs principaux régionaux.
- Conclusion d'un accord cadre sur les compétences en matière d'éducation, qui devra être présenté au caucus en mai 1999 et au comité directeur fédéral en juin 1999.
- Participation à un certain nombre de forums pour les jeunes dans la région.
- Promotion et mise en oeuvre de l'intégralité de la stratégie emploi-jeunesse et accès à des ressources complémentaires pour financer la stratégie.
- Production de fiches de renseignements de l'Ontario sur les programmes pour les jeunes au sein de la région.

Enjeux sociaux

- Participation au processus de réforme en cours dans la province, ce qui inclut les modifications de l'accord de 1965 sur les services de bien-être social, afin de permettre la mise en oeuvre du programme Ontario au travail.
- Gestion et soutien de la réforme fédérale (projet pilote de prestations nationales pour enfants).
- Collaboration avec les Premières nations à l'élaboration d'une stratégie de réinvestissement dans les prestations nationales pour enfants.
- Examen du FTAS entrepris avec une analyse complémentaire pour le Nord.
- Organisation de rencontres régulières avec Santé Canada, le MSSC, l'ONWAA et d'autres prestataires de service afin de coordonner les efforts, de résoudre les problèmes et de préciser les possibilités.
- Élaboration du mandat de l'examen des services à la famille de la tribu des Ojibway (OTFS).
- Signature d'un protocole sur les SFTO avec les services à la famille Abinoojii.
- Participation aux examens de l'organisme provincial SEFPN et début de l'application des recommandations.
- Soutien des discussions sur le bien-être de l'enfance avec le Grand conseil du Traité n° 3 (recensement des faits), l'union des Indiens de l'Ontario et le CUA.

Affaires indiennes et du Nord Canada | Indian and Northern Affairs Canada

Renforcement de la capacité de gestion des affaires publiques autochtones

Mise en valeur des capacités

- Organisation de 12 séances d'information et de consultation avec les partenaires relativement au CFNA et aux ententes financières avec les Premières nations du Canada.
- Organisation de deux ateliers destinés aux Premières nations sur chacun des thèmes suivants : registre des terres indiennes, successions, inscription des Indiens, élections, fonds des Indiens et règlements.
- Soutien des activités de l'OALA en tant que partenaire de la prestation de la formation en matière de gestion des terres, et promotion du perfectionnement professionnel. (L'OALA est désormais considéré comme un modèle pour les organisations similaires d'autres régions.)
- Formation de représentants des Premières nations aux processus de dotation du MAINC et invitation des représentants concernés à participer aux processus.
- Promotion et soutien des accords du Programme Spécial Échanges Canada.
- Participation à la planification, à l'élaboration, à l'organisation et à la mise en oeuvre d'un atelier sur les traités et la gérance des affaires publiques pour le compte du NNA.
- Octroi d'un soutien financier à l'UCCM, l'union des Indiens de l'Ontario et le Grand conseil du Traité n° 3, en rapport avec la mise sur pied de fonctions de communication et d'éducation du public.
- Coordination et financement de la formation et de l'accréditation de représentants des Premières nations dans le domaine du règlement extrajudiciaire des conflits, dans le cadre d'un partenariat avec la Queen's University et le consortium des établissements autochtones.
- Soutien de la mise en valeur des capacités du Grand conseil du Traité n° 3 dans les domaines qui font à l'heure actuelle l'objet de négociations sur l'autonomie gouvernementale; p. ex., éducation et gestion des affaires publiques.

Négociations

- Conclusion de négociations avec MCA ?? à propos d'un protocole politique qui énonce le processus de collaboration entre le Canada et Akwesasne visant à améliorer les conditions socio-économiques de la collectivité ainsi que lancement de négociations sur l'exercice de compétences par Akwesasne.
- Élaboration d'un protocole avec le Grand conseil du Traité n° 3 et rédaction de la version définitive de l'accord cadre sur les compétences en matière d'éducation et de gestion des affaires publiques.
- Signature d'un protocole politique avec l'union des Indiens de l'Ontario.

Canada

- Signature d'un protocole administratif avec le conseil des Six-Nations relativement à la prestation de l'éducation.
- Rédaction d'un protocole provisoire avec le NNA.
- Participation aux négociations sur l'autonomie gouvernementale avec le CUA.
- Soutien des tables rondes consacrées aux relations financières par le biais de processus de négociation des droits inhérents avec le NNA, le Grand conseil du Traité nº 3 et l'union des Indiens de l'Ontario.
- Achèvement du processus d'examen régional et progression des propositions d'ajouts aux réserves jusqu'à l'étape du décret en conseil pour les Moraviens de la Thames, les Kitchenuhmaykoosib Inninuwog, le Chippewa Tri Council, la Lansdowne House, Mattagami, Anishinabe of Wauzhushk Onigum, les Six-Nations, Weenusk et Wapekeka
- Achèvement de la création d'une réserve à Attawapiskat.
- Réalisation de progrès importants sur la voie de la création de réserves à Nibinamik, Aroland, Slate Falls et Webequie.
- Achèvement de la mise en application des règlements relatifs aux revendications territoriales de Batchewana, par voie d'ajouts aux terres de la réserve.
- Réalisation de progrès importants sur la voie de la mise en oeuvre des règlements sur les revendications territoriales et des accords en vertu des LAI qui concernent Mississauga nº 8, Wikwemikong, Whitefish River, Wasauksing et la rivière Garden.
- Conclusion d'une entente finale avec la rivière Whitefish sur les terres cédées non vendues.
- Conclusion d'une entente de principe avec Rocky Bay (ajouts) et Wasauksing (frontière).
- Soutien des négociations relatives aux revendications territoriales de Caldwell, Enniskillen, Wahta Mohawk, Big Grassy, Assabaska, lac Whitefish, lac Seul et Fort William.
- Achèvement du processus de vote sur la ratification des ententes de règlement des revendications territoriales de Collins Treaty et du lac Whitefish.

Renouvellement des partenariats

Partenariats

- Collaboration avec l'OFNTSC à une initiative spéciale visant à améliorer la conformité sur le plan des frais de F et E.
- Collaboration avec l'OFNTSC et la SCHL dans le cadre des comités sur le logement.
- Appel à la participation de l'union des Indiens de l'Ontario et des Premières nations indépendantes aux examens de conformité du FTAS.
- Conclusion de partenariat avec le NNA, les ministres provinciaux, les ministères fédéraux et d'autres prestataires de service afin d'appuyer les collectivités vulnérables.
- Soutien du NNA dans le cadre d'une diversité d'initiatives, ce qui inclut un examen organisationnel et la mise sur pied de services financiers au profit de ses membres

(cogestion par une tierce partie).

- Signature de trois ententes en matière de services et de formation avec Alderville, le lac Curve et les Mohawks de la baie de Quincy.
- Participation aux réunions du conseil fédéral de l'Ontario, et création du sous-comité autochtone tout en en assumant la présidence.
- Participation à un groupe de travail avec le Grand conseil du Traité n° 3, dans le but de fournir une aide et une expérience sur le plan des communications.
- Élaboration d'un partenariat avec le Working World Training Centre, dans le but de financer, de promouvoir, de publiciser et de lancer le projet de CD ROM Great Peace en préparant le plan de communication, les communiqués de presse et les trousses d'information.
- Mise sur pied d'un partenariat avec le Musée royal de l'Ontario, dans le cadre duquel il sera possible d'accéder à l'information relative à diverses légendes autochtones sur Internet.
- Collaboration avec First Nations Inc. et d'autres partenaires gouvernementaux et non gouvernementaux au réseau hydroélectrique de la baie James.
- Poursuite du partenariat avec le COO, relativement à la prestation du programme d'emplois d'été pour étudiants.
- Conclusion d'un partenariat avec les Premières nations dans le Nord prévoyant le partage des possibilités d'emploi.
- Collaboration avec Akwesasne au processus de création d'une nation.
- Assistance à un certain nombre d'assemblées des Premières nations, dont celles du Grand conseil du Traité n° 3, de l'union des Indiens de l'Ontario et du COO.

Éducation du public/communications

- Élaboration d'une stratégie de communication relativement aux projets de développement économique.
- Participation à des activités d'éducation du public destinées à appuyer Caldwell.
- Élaboration d'une stratégie de communication et d'éducation du public en matière de SFF afin de désamorcer les « points chauds » potentiels.
- Organisation de séances d'information des Premières nations à propos des ententes pluriannuelles, des stratégies de remplacement pour la construction d'écoles et d'infrastructures.
- Achèvement de la construction de Dodem Kanonhsa, qui est à l'heure actuelle parfaitement opérationnel.
- Soutien des annonces ministérielles lors de l'inauguration du projet de traitement des eaux et des eaux usées de la Première nation du lac Sachigo, de l'inauguration en grande pompe de la station de traitement des eaux de la Première nation Iskatewizaagegan, et annonce

d'une nouvelle coentreprise avec les Ojibways de la Première nation de la rivière Pic et la Kagiano Power Corp.

- Préparation de 69 notes d'information, de 614 dossiers, de sept notes d'information, de sept fiches pour la période de questions, de 142 demandes d'AIPRT, de réponses à 432 demandes de renseignements du public, à 31 demandes de renseignements des députés et rédaction de 13 discours.
- Organisation du pavillon d'éducation du MAINC avec la collaboration de partenaires autochtones et non autochtones.
- Participation à un certain nombre de salons de carrières.
- Promotion des célébrations de la Journée nationale des Autochtones à l'île Georgina et au parc Riverdale, à Toronto.
- Poursuite de l'élaboration du site intranet régional.

Instauration de nouveaux rapports financiers

- Mise au point d'une nouvelle formule pour les dépenses secondaires.
- Élaboration d'une nouvelle formule pour les frais A et B?? d'éducation.
- Mise en oeuvre d'un projet pilote pour la budgétisation annualisée des grands projets d'immobilisations pour les Six-Nations.
- Participation au groupe de travail de l'AC sur l'endettement.
- Améliorations des mécanismes de financement et des processus d'affectation budgétaire.
- Fourniture d'avis à l'AC relativement aux questions de politiques propres à l'Ontario, parmi lesquelles les processus d'appels d'offres, les vérifications consolidées, le CFNFA et les procédures régionales en matière de mesures correctives.
- Élaboration et mise en application d'un cadre exhaustif de conformité et de responsabilisation pour la région de l'Ontario.
- Réalisation de vérifications de la conformité dans les domaines suivants : écoles élémentaires et secondaires, ressources de F et E et FTAS.
- Signature de quatre nouvelles ETF.
- Financement de 104 grands projets d'immobilisations.
- Achèvement de 34 évaluations de la gestion.
- Soutien des discussions sur les relations financières avec Akwesasne.

Mise en valeur de la capacité interne et leadership

- Achèvement d'un plan de formation pour chaque employé régional.
- Organisation de plusieurs cours sur le leadership tout au long de l'année, parmi lesquels Exercer une influence, Mise sur pied de relations, Obtenir des résultats et Prendre des risques de manière intelligente.

- Chaque employé s'est vu remettre le guide d'autoévaluation du leadership.
- Organisation de plusieurs cérémonies de remise de prix et de reconnaissance tout au long de l'année.
- Soutien de La Relève, du forum pour cadres intermédiaires et des activités du conseil fédéral en assistant aux conférences et aux réunions interministérielles.
- Organisation d'un certain nombre d'ateliers à l'échelle de la région consacrés à la culture organisationnelle, et formulation de commentaires sur les résultats à la direction et aux employés.
- Organisation d'une réunion de type champ libre à Thunder Bay.
- Soutien des activités de l'ESLA national.
- Participation de nouveaux membres du personnel aux séances de sensibilisation aux cultures autochtones.
- Coordination de huit vérifications régionales, de deux vérifications du BVG; production d'une nouvelle directive régionale et modification de deux autres.